

Fiskets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk Fiskeribedrift
fra Fiskeridirektøren

7 aargang

Onsdag 6 desember 1916

Nr. 49

Norske fiskerier.

Uken 26 november—2 desember.

STORSILDFISKET var for en stor del hindret av uveir i sidste uke.

Mandag inkom 21 drivere til Kristiansund fra Sulenhavet med en gjennomsnittsfangst av 80 maal, pris 41—42 kr. pr. maal, men senere var der landlegge for sydvestkuling indtil torsdag, da veiret bedredes saa mange drivere gik ut i løpet av dagen. Av disse kom 3 drivere ind fredag med henholdsvis 100—100 og 350 maal. Sildens størrelse var 514 stk. pr. maal og prisen var 40—41. Lørdag inkom til Kristiansund 47 drivere med en middelfangst av 102 maal, høieste fangst 400 maal, størrelse 510—540 og pris 40—43. Ukefangsten til Kristiansund blev 7050 maal, hvorav 6850 maal saltet og resten anvendt til hjemmeforbruk. For de øvrige steder blev ukefangsten saaledes: Titran 200 maal, Halten 275 maal, Valdarsund 1694 maal og Abelvær 80 maal. Den samlede ukefangst blev saaledes 9299 maal og totalfangsten er iaar 18 208 maal, hvorav saltet 17 315 maal og resten 893 maal anvendt til hjemmeforbruk. Ifjor var partiet til omtrent samme tid 8419 maal, hvorav saltet 8219 maal og i 1914 3773 maal.

Søndag sidstleden, da der inkom til Kristiansund 61 dampere med en gjennomsnittsfangst av 66 maal, blev veiret igjen utrykt, saa der antages at være faa drivere ute nat til mandag. Prisen var søndag 40—43 kr. maallet.

Værdien av ukens storsildfangst antages at dreie sig om kr. 395 000 og værdien av den samlede fangst iaar antages at være kr. 740 500.

Av Islandssild er i uken anmeldt indført til Bergen 1216 tønder og

ialt er iaar indført 61 471 tdr. mot 258 257 tdr. ifjor.

Fetsildfisket er ganske ubetydelig. I Kvæfjord blev optat 450 maal og i Hillesøy 650 maal. Forøvrig var der intet fiske.

For hele landet er til 2 desember opfisket 182 138 maal mot 421 136 i 1915, 457 754 i 1914, 149 634 i 1913, 327 398 i 1912, 444 705 i 1911, 505 912 i 1910 og 593 307 maal i 1909. Til handelsvare er ialt saltet iaar 178 976 tdr. mot 382 172 i 1915, 254 119 i 1914, 101 546 i 1913, 230 658 i 1912, 314 150 i 1911, 358 857 i 1910 og 496 098 tdr. i 1909.

Bankfisket for Andenes og Bleik var hindret av uveir. I uken 19—25 november er kun opfisket 17 600 kg. fisk, hvorav torsk 11 600 kg. Pris for torsk 30—31 øre, brosme 15 og for uer 15 øre pr. kg.

Brislingfisket er igjen mindre. I tiden 27 november—2 desember er der tilført Stavanger 2120 skj. brisling, 3190 skj. smaasild, 1015 skj. blanding og 940 skj. mossa.

Veiret. Meteorologiske observatorium beretter:

Sydskysten hadde søndag sterk kuling av SV, mandag frisk NV, resten av uken frisk eller tildels sterk SV.

Vestkysten hadde søndag og mandag storm av NV eller N, tirsdag storm av SSV, senere svakere sydostlige eller sydlige vinde.

Nordlandskysten hadde frisk S eller SV søndag og frisk NV mandag, tirsdag og onsdag storm av SV, senere svakere vinde fra sydkanten, lørdag storm av SV.

Finmarkskysten har hat sterkt vekslende, for det meste svake vinde; mandag aften meget sterk kuling av N ved Nordkap.

Beretninger.

Fetsildfisket.

Lensmanden i Skogn beretter under 27 november:

I sidste maaned er ved Eknelandet foregaat endel sildefiske, idet 6 notlag her har fisket ca. 6000 kasser smaasild.

Prisen har gjennomsnitlig været 13 kroner pr. kasse, hvilket gjør en værdisum av 78 000 kroner. Silden er gaat til hermetikfabrikkerne og oljefabrikkerne.

Notlagene hørte hjemme i Frosta og Frøia.

Telegrammer.

Storsildfisket.

Opslag 15. 28/11: Storsildfisket: Til Kristiansund igaar og inat 21 drivere 6—300—80 maal storsild, pris 41—42.

Opslag 15. 30/11: Storsildfisket: Til Valdarsund mandag yderligere 3 drivere med 188—181 og 125 maal, pris 39—40. Senere landlegge sydvestkuling. Titran: Siden lørdag vedvarende uveir hindret driften.

Opslag 15. 30/11: Storsildfisket: Til Halten—Sulen siden 24 november 7 drivere tilsammen 275 maal, pris 35—38, størrelse 560. Kristiansund: Idag bra veir, mange fiskerbaater utreist.

Opslag 15. 1/12: Storsildfisket. Til Kristiansund fra Sulenhavet 3 dampskibe med henholdsvis 100—100—350 maal storsild, størrelse 514, pris 40—41. Veiret bra, driverne ute.

Opslag 15. 2/12: Storsildfisket: Titran: Ukefangst 200 maal, pris 40, saltet 70 maal, resten sendt fersk til Trondhjem. Til Kristiansund idag fra Sulenhavet 47 dampskibe 0—400—102 maal, størrelse 510—540, pris 40—43. Ukekvantum 6000 maal, hvorav saltet 5800 maal, resten hjemmeforbruk.

Opslag 15. 4/12: Storsildfisket: Til Kristiansund søndag fra Sulenhavet 61 dampskibe 0—250—66 maal, pris 40—43. Veiret meget utrykt antagelig faa drivere ute sidste nat. — Ukefangsten berigtiget til 7050 maal, hvorav saltet 6850 maal, resten hjemmeforbruk. Samlet totalkvantum 18 208 maal, hvorav saltet 17 315 maal, resten hjemmeforbruk.

Opslag 15. 5/12: Storsildfisket: Til Titran siden lørdag 11 drivere 20—150—72 maal storsild, pris 38—40. Til Kristiansund igaar 2 dampskibe 100 og 200 maal, pris 42. Godveir, driverne ute.

Opslag 18. Trondhjem 2/12: Opsynsbejenten i Halten telegraferer 30 f. m.: Storsildfisket: Halten—Sulen: Til Halten 24de 1 motordriver 7 maal, 27de 1 do. 16 maal. Sauø 25de 3 dampdrivere 35—70—55, 27de 1 do. 85 maal, Mausund 24de 1 motorbaat 2 maal, størrelse 560, pris 38—35, fangst-

felt 4 à 5 mil nordvest Finvær, 6 mil nord for Halten. Kjøpefartøier og landkjøpere overalt tilstede. Ialt 275 maal, saltet handelsvare 460 tønner. Opsynsbetjenten Titran telegraferer idag: Storsildfisket hersteds denne uke mest hindret av utrygt og stormende veir. Ukepartiet 200 maal, saltet 100 tønner, resten sendt fersk til Trondhjem, pris 40. Stiftamtmanden.

Fetsildfisket.

Opslag 49. Tromsø 2/12: Kvæfjord: Denne uke optat 450 maal, hvorav saltet handelsvare 270 tønner, solgt hermetikfabrik 250 maal samt agn 110 maal. Garnfisket smaalt og ujevnt 0—3 maal, pris 50. Hellesøy: Denne uke optat 650 maal, hvorav solgt sildoljefabrikker 500 maal og agn 150 maal, pris sildolje 12, agn 30 maalet, 3 bruk, ingen kjøper. Ialt optat inden amtet 81 965 maal, handelsvare 91 432 tønner, solgt sildoljefabrikker 6920 maal, solgt hermetikfabrikker 3014 maal, iset 500 maal, agn 3250 maal. Stiftamtmanden.

Opslag 50. Vadsø 2/12: Talvik: Et mindre agnsildstæng Iversfjordbunden—Hopsfjorden, to stæng ca. 800 kasser smaaalden avhændet agnsild. Gode utsigter videre stæng. Amtmanden.

Opslag 9. 4/12: Til 2 desember anmeldt optisket 182 138 maal fetsild, derav iset 2237 maal, solgt sildoljefabrikker 34 095 maal, solgt hermetikfabrikker 7549 maal, saltet handelsvare 178 976 tønner, mot i 1915 421 136 maal, hvorav iset 19 096 maal, sildoljefabrikker 37 228 maal, saltet handelsvare 382 172 tønner og i 1914 457 754 — 18 990 — 180 510 — 254 119.

Indført Islandssild.

Opslag 9. 4/12: Hjemført ialt 61 471 fiskepakkede tønner islandssild mot 258 257 tønner i 1915.

Skreifisket.

Opslag 32. Vadsø 1/12: Hasvik smaa-baater seigarn 20—450, enkel skøite Sørvær 400, Maasø 200—600, Havøund 150—300, Snefjord og Bagfjord 50—150 kg. torsk, Honningsvaag op til 1300 og sei, agnmangel, Mehavn meget hyse, Gamvik 400—1200, mest hyse, Berlevaag 500—1300, Kongsfjord 350—700, væsentlig hyse.

Amtmanden.

Utenlandske fiskerier.

Uken 26 november—2 desember.

Det svenske sildefiske har i sidste uke været hindret av storm og uveir, saa der blev ikke noget nævneværdig fiske. Lørdag var veiret noget bedre. — Ukefangsten blev 1920 hl. mest storsild, pris kr. 30—60 pr. hl. Totalfangst 32 013 hl. mot 97 908 i 1915, 109 745 i 1914, 60 352 i 1913 og 95 440 i 1912. Iaar er saltet 5026 hl. mot 520 ifjor.

Fetsildfisket 1916 til 2 desember.

Distrikt	Ialt optat maal	Derav			
		Iset maal	Solgt sildoljefabrik maal	Solgt hermetikfabrik maal	Saltet tdr.
Tromsø amt.....	83 965	500	6 920	3 014	91 432
Nordlands amt	81 050	—	19 255	2 820	80 866
Namdalen	6 890	—	4 465	100	2 555
Søndre Trondhjems amt.....	10 233	1 737	3 455	1 615	4 123
Tilsammen	182 138	2 237	34 095	7 549	178 976
Mot i 1915	421 136	19 096	37 228	Ikke opgit	382 172
„ i 1914	457 754	18 990	180 510	—	254 119
„ i 1913	149 634	10 772	28 393	—	101 546
„ i 1912	327 398	42 958	74 177	—	230 658
„ i 1911	444 705	41 801	148 360	—	314 150
„ i 1910	505 912	143 927	62 920	—	393 857
„ i 1909	593 507	61 446	88 850	—	496 069

Markedsberetninger m. v.

Uken 26 november—2 desember.

Telegrammer.

Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. 30/11: Generalkonsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Import 4080, salg 2080, beholdning 3200 færøisk, uforandrede priser. Santander: Ingen beholdning. Paris 83.00. London 23.02.

Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat. 21 november 1916: Import og omsætning av klipfisk i uken fra 12—18 november 1916, alt pr. kvintal à 50 kilo, androg til:

Bilbao. Import pr. seilsk. „Activ“ 2480 færøisk. Salg 1280 færøisk. Beholdning pr. ^{18/11} 1200 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 90—92 for færøisk.

Santander. Ingen beholdning.

Paa Madrids Børs notertes ^{20/11}: Ptas. 83.75 pr. 100 frcs. a/v 1/ Paris. Ptas. 23.27 pr. 1 £ a/v 1/ London.

Vicekonsulerne indberetter om sardinfisket i forløpne uke:

Vigo: Meget godt; der ilandbragtes 21 836 kurver. **Santander:** Intet.

Rognmarkedet blev i uken tilført ca. 1030 tdr. som tillagt beholdningerne fra før utgjør ca. 1480 tdr. Ved ukens slut anslaaes beholdning

gerne til ca. 1300 tdr., hvilket bringer et ukosalg av ca. 180 tdr.

Fra generalkonsulatet i **Lissabon**. dat. 20 november 1916:

Med dampsk. „*Sicilia*“ ankom her til 9 ds. 36 tons klipfisk og med dampsk. „*Solferino*“ den 17 ds. 63 tons. Derhos ankom nogen smaa-partier engelsk vare fra Oporto og Figueira, som solgtes til esc. 21.60—24 pr. kv. Muligens kommer der portugisisk fisk paa markedet allerede denne uke.

Til Oporto er endnu ingen norsk fisk ankommet i denne maaned. Beholdningerne utgjorde pr. 18 ds. 660 ts. engelsk vare, og priserne er uforandret fra 18.60—24 esc. pr. kv. fortoldet.

Fra vicekonsulatet i **Altona**, dat. 21 november 1916:

I september maaned d. aar lossede ved Altona fiskebrygge 1046 fartøier sin fangst (i august maaned 1165) nemlig 27 sjøkuttere, 137 flodevere og 882 joller.

Ved fiskeauktionen blev i samme maaned bortauktioneret: 1 546 944 pund fersk fisk (i august maaned 1 677 569 pund), 1907 kasser nord-sjøsild, 650 kasser Østersjøsild, 710 stykker krabber, 9 skok (1 skok = 60 stykker) suppekrebs, 7 pund stør, 426 kurver blaaskjæl, 14 pund hummer og 54 683 stykker makrel.

Fra konsulatet i **Messina**, dat. 2 oktober 1916:

Import av stokfisk til Messina i september maaned 1916:

Pr. damper fra Neapel..... kg. 5 000
 " " " Genua " 15 750
 kg. 20 750

Import av klipfisk i samme tid pr. damper fra Neapel kg. 2390.

Kurante priser (indførselstold indbefattet):

Stokfisk hollænder, Bergen, Lire 475, % K.

Fra konsulatet i **Messina**, datert 6 november 1916:

Ingen import av stokfisk og klipfisk til Messina fra 1 til 31 oktober 1916.

Kurante priser (indførselstold indbefattet).

Stokfisk:

	% k.
Hollænder, Bergen	Lire 475
— stor	" 472
— fin	" 465
Italiensk.....	" 430

Klipfisk:

St. Johns, 1 kvalitet.....	" 235
Steela	" 220
Gaspe	" 250

Indberetning fra legationen i **Havana**, dat. 1 november 1916:

Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet 18 oktober—27 oktbr. meddeles følgende:

Indførselen androg til 2946 kasser og 497 tabaler.

Beholdningen pr. 27 oktbr. var anslaaet til: 8200 kasser fisk ialt, hvorav 4000 kasser norsk fisk, 1400 Alaska og 2800 kanadisk, samt 400 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Official“ for norsk fisk \$ 15.00 og for kanadisk og Alaska \$ 13.00—\$ 15.00; der noteres for den norske vare \$ 15.00, og for kanadisk og Alaska \$ 13.00—\$ 15.00.

Kurser for kubansk mynt eller U. S. Cy:

London 60 d/v \$ 4.72—4.73 pr. £
 Paris 3 d/v \$ 0.85.75—0.85.87.⁵⁰ pr. 5 fr.
 U. S. A. 3 d/v ¹/₁₆ % p.

Brisling etc.

Tilført Bergen i tiden 25 novbr.—2 desember 1916.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.
Nordre Bergenhamt	—	—	2539	4.50
Søndre Bergenhamt	220	7.00	23	4.50
Romsdals amt	—	—	2000	5.00
do.	—	—	2178	5.00
Tils.	220	—	6740	—

Desuten 73 skj. blanding à kr. 2.00 og 159 skj. blanding à kr. 6.00 fra Søndre Bergenhus amt.

Værdi brisling kr. 1540.00
 — smaasild „ 32319.50
 — blanding „ 1100.00
 kr. 34959.50

Brisling etc. tilført Stavanger

I tiden ²⁰/₁₁—²⁵/₁₁ 1916.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	2540	7.00	—	—
Søndre Bergenhus amt	1555	7.00	2000	4.50
Romsdals amt	—	—	960	4.50
S. Tr.hjems amt	—	—	2530	4.50
Tils.	4095	—	5490	—
Røkt	2895	—	3990	—
Tomat	1200	—	1500	—
Tils.	4095	—	5490	—

Desuten 950 skj. blanding à kr. 5 fra Stavanger amt, røkt. 810 skj. mossa à kr. 4.50 fra Stavanger amt, 610 røkt, 200 tomat. 1240 skj. blanding à 5.00 fra S. Bergenhus amt. Røkt. 275 skj. mossa à kr. 4.50 fra S. Bergenhus amt, røkt. 2855 skj. blanding à kr. 5.00 fra S. Trondhjems amt, røkt.

Værdi brisling kr. 28 665.00
 — smaasild „ 24 705.00
 — blanding „ 25 225.00
 — mossa „ 4 882.50
 kr. 83 477.50

Fra **Zentral-Einkaufs-Gesellschaft Norwegisches kontor A/S** har jeg mottatt følgende:

„Vi tillater os herved meddele Dem, at interesserte kan erfare betingelserne for import av fersk fisk til Tyskland ved henvendelse paa vort kontor, Kong Oscars gate 29, og bedes De venligst videre meddele dette gjennom deres blad.

Med høiagtelse

Zentral-Einkaufs-Gesellschaft Norwegisches Kontor A/S, Vertretung Bergen.

Ragnvald Ravn.“

Brisling etc.

tilført Kopervik i tidsrummet 18—25 november 1916.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	568	7.00	—	—
S. Bergenhus amt	—	—	672	4.50
Tils.	568	—	672	—
Røkt	568	—	672	—

Desuten 23 skj. blanding à kr. 5.50 fra Søndre Bergenhus amt, røkt. 232 skj. blanding à kr. 5.50 fra Nordre Bergenhus amt, røkt.

Værdi brisling kr. 3 976.00
 — smaasild „ 3 024.00
 — blanding „ 1 402.50
 Tils. kr. 8 402.50

Den første storsildprøve

(Av Einar Lea.)

Av opsynets meldinger om storsilden fremgaar det, at de fangster, som hittil er bragt tillands, har bestaaet av storfaldende sild. Den formodning ligger da svært nær, at fangsterne har indeholdt et stort antal av dyr, som tilhører den gamle gode aargang 1904; dyr av denne aargang har nu naadd den respektable alder av nær 13 aar, og de hadde allerede ifjor som tolv-aaringer en gjennomsnittlig længde av ca. 33 cm. og en gjennomsnittlig vekt (i nov.—des.) av ca. 270 gram. For-

modningen støttes ogsaa av den kjendsgjerning, at de storfaldende sild, som blev fisket i slutningen av mai paa Helgelandskysten, viste sig at være utgytte vaarsild, hvorav største-delen tilhørte aargang 1904.

Den første storsildprøve fra denne sæson er nu blit undersøkt; den stammer fra en fangst, som blev bragt til Kristiansund i slutningen av november. I nedenstaaende tabel er denne prøves alderssammensætning opført.

Av sild født i	Og altsaa	Fandtes
1913	4 aar	1 %
1912	5 "	11 "
1911	6 "	2 "
1910	7 "	7 "
1909	8 "	3 "
1908	9 "	4 "
1907	10 "	5 "
1906	11 "	6 "
1905	12 "	16 "
1904	13 "	40 "
1903	14 "	2 "
1902	15 "	1 "
1901	16 "	1 "

Det vil sees, at ikke mindre end 40 % av alle sild i prøven er blit henført til aargang 1904, og man maa endnu anta at dette er en mindsteværdi, da nogen sild av denne aargang feilagtig er henført til aargang 1905. Hvis den beholder sin overvegt sæsonen ut, er det den niende sæson i storsildfisket, at denne aargang dominerer.

De to aarganger 1910 og 1912, som var godt representert i flere vaarsildprøver fra sidste sæson (se artikkel i nr. 40) gjør sig ikke synderlig gjældende i storsildprøven; man kan dog se at de er bedre end sine naboaarganger. Det skal bli meget interessant at undersøke aldersfordelingen under det videre forløp av storsild- og vaarsildfisket.

Fra Statens Centralkontor for Fiskeforsyningen.

Cirkulære nr. 3.

I tilslutning til rundskrivelse av 1 novbr. 1916 om salgsbetingelser m. v. for saltede og tørrede fiskevarer

har Provianteringsdepartementet under 20 november 1916 fastsat følgende nærmere bestemmelser:

Hvem som helst — forbruker eller forhandler — kan paa nedenstaaende betingelser rekvirere gjennom vedkommende proviateringsraad de saltede og tørrede fiskevarer, som ved statens foranstaltning tilføres det indenlandske forbruk.

I amter hvor amtsorganisationen har overtat omsætningen av sild og fiskevarer blir bestillingene at sende til denne organisation. Hvor saadan ordning ikke er truffet, sendes bestillingene til Centralkontorets kommissionær i distriktet. Bestillinger skal altid være forsynet med proviateringsraadets paategning om godkjendelse.

Forinden proviateringsraadet godkjenner nogen bestilling, maa vedkommende rekvirent avgi til raadet en skriftlig erklæring om:

1. at omhandlede fiskevarer kun skal sælges til husholdningsbruk indenlands og til priser som ikke maa overstige de i nævnte rundskrivelse fra departementet fastsatte detaljpriser,

2. ikke samtidig at føre i sin forretning andre fiskevarer av samme sort,

3. at la opslaa i sin butik paa iøinefaldende sted Centralkontorets trykte plakater indeholdende meddelelse om de nævnte detaljpriser m. v.

Det paahviler proviateringsraadene at paase, at disse forpligtelser overholdes, og paa hensigtsmæssigste maate at utfærdige bekjendtgjørelse om vedkommende forhandlers navne og adresser.

Proviateringsraadene kan ikke uten gyldig grund avslaa at godkjende rekvirent, som avgir den foran nævnte erklæring. Hvis godkjendelse negtes, skal vedkommende bestilling med raadets begrundelse sendes vedkommende amtsorganisation som ikke er bundet av proviateringsraadets bestemmelse.

Bergen den 22 novbr. 1916.

Opplag nr. 1.

Detaljpriser for de saltede og tørrede fiskevarer som er tilført ved statens foranstaltning.

Det kgl. Proviateringsdepartement har under 1 novbr. 1916 fastsat følgende detaljpriser:

	Øre
	pr. kg.
Islandssild	60
Fetsild:	
Av størrelse 6—10 stk. pr kg.....	60
— „— 11—15 — „—	55
— „— 16—20 — „—	50
— „— 21—25 — „—	40
— „— 26—30 — „—	35
Storsild.....	40
Saltet torsk og brosme.....	60
— lange.....	66
— sei og hyse.....	50
Klipfisk av torsk og lange.....	105
— „ brosme, sei og hyse	85
Tørfisk av torsk	140
— „ sei.....	95

Forhandlere av de i dette opslag omhandlede fiskevarer

- 1) skal kun sælge disse varer til husholdningsbruk indenlands og til priser som ikke maa overstige de ovenfor nævnte detaljpriser
- 2) skal ikke samtidig føre i sin forretning fiskevarer av samme sort
- 3) skal opslaa i sin butik paa iøinefaldende sted dette opslag.

Bergen den 22 november 1916.

Cirkulære nr. 4.

Paa grund av feilslagen høstfiske er Centralkontoret i tvil om det indenlandske forbruk kan skaffes tilstrækkelig mængde fetsild.

Man anbefaler derfor forbrukere av saltsild særlig de der ønsker en meget holdbar vare, at forsøke storsild.

Hittil har den saltede storsild været litet anvendt hertilands endskjønt den er en særdeles fet og nærende silde-sort, som egner sig fortræffelig baade som spekesild og til røkning.

Storsild til cifpris kr. 37.00 pr. td. a 110 kg. vil fra nu av kunne tilføres i rikelig mængde.

Bergen den 27 november 1916.

Regler for merkning av hermetisk nedlagte fiskevarer.

Ved kongelig resolution av 17 november 1916 er der i henhold til § 1 i lov av 14 juli 1916 om merkning av hermetisk nedlagte fiskevarer fastsat følgende regler for merkning

av hermetisk nedlagte fiskevarer:

§ 1. Naar hermetiske fiskevarer av norsk oprindelse falbydes, forhandles eller utføres, kommer indtil videre nedenstaaende bestemmelser til anvendelse.

§ 2. Alle æsker eller bokser indeholdende saadan hermetik skal være merket. Dog er salg av blanke umerkede æsker eller bokser tillatt norske hermetikfabrikanter sig imellem.

§ 3. For at ansees som merket maa æsken eller boksen enten: være forsynt med dekorasjon trykt paa siden eller lokket:

eller: være forsynt med en papir-etiket i minst to farver — hvit bundfarve ikke medregnet — anbragt paa siden eller lokket eller omslagspapiret;

eller: være forsynt med papir eller papomslag i minst to farver — hvit bundfarve ikke medregnet;

eller: være forsynt med messing-etiket eller en imitert messingetiket, som ikke behøver at være flerfarvet;

eller: være forsynt med dekorert toplok av blik.

§ 4. Paa æskernes eller boksenes dekorasjon, samt paa etikettene eller de flerfarvede omslag eller toplokket, skal tydelig være angit:

1. Oprindelseslandet, ved angivelser saasom: Norge, Nedlagt i Norge, Norsk eller oversættelse herav.

2. Producentens fulde navn og hjemsted. Hvor desuten eksportørs eller utenlandsk importørs navn er angit, maa deres navn ikke være angit med større bokstaver end producentens.

3. Hvis varen er nedlagt i olje: oljesorten — eller oljesortene, hvis blandet olje er anvendt.

§ 5. Istedetfor producentens navn og hjemsted kan være anført den fabrikanter, som sælger eller utfører varen.

Som fabrikant regnes ogsaa sammenslutning, der bestaar udelukkende av norske hermetikfabrikanter under særskilt firmanavn.

§ 6. Dersom eksportørs eller importørs navn anbringes paa kasserne, skal disse ogsaa bære angivelse av varens oprindelsesland, samt producentens eller den eksporterende fabriks navn.

§ 7. Al hermetisk nedlagt brisling skal paa æskernes dekorasjon, samt paa etiketterne eller det flerfarvede omslag eller toplokket, bære betegnelsen „Brisling“ eller „Sardiner“ eller en oversættelse av sidstnevnte ord.

Betegnelsen „Brisling“ maa ikke benyttes, hvor indholdet ikke er brisling.

§ 8. Al hermetisk smaasild nedlagt paa samme maate som brisling eller som sardiner skal paa æskernes dekorasjon, samt paa etikettene eller de flerfarvede omslag eller toplokket, bære betegnelsen „Sild“ eller „Sardiner“ eller en oversættelse av sidstnevnte ord.

§ 9. Ovenstaaende bestemmelser træder i kraft 1 januar 1917.

Det skal dog indtil videre, og mot at vedkommende fabrikanter og eksportører underkaster sig saadan kontrol, som Handelsdepartementet bestemmer, være tillatt fabrikanter og eksportører at bruke op ældre beholdninger av etiketter og dekorerte æsker, som de maatte ha paa lager ved dette reglements ikrafttræden, selv om disse ikke er i overensstemmelse med reglementets forskrifter.

Dog maa isaafald iagttages følgende:

Paa ældre dekorert æske blir at klæbe en etiket, som indeholder de opplysninger, dette reglement forlanger.

Ældre etiket blir at supplere med de opplysninger, dette reglement forlanger, enten ved trykning eller ved paaklæbning av en ekstraetiket.

§ 10. Overtrædelse av disse bestemmelser straffes med bøter i henhold til lov om merkning av hermetisk nedlagte fiskevarer av 14 juli 1916.

Italien kjøper klipfisk fra Nyfundland.

Ifølge Fishing Gazette (N. Y.) mottok guvernøren paa Nyfundland nylig et telegram fra den britiske koloniminister (Bonar Law) med anmodning om at samle anbud paa klipfisk for Italiens behov til soldater i felten. Telegrammet lyder: „Italienske regjering ønsker at kjøpe kvantum klipfisk for italienske hær. Telegrafer saa snart som mulig hvilket kvantum kan skaffes tilkjøps paa Nyfundland og omtrentlig pris og leveringsdato. Saken haster“. Guvernøren bemyn-

diget sjøfarts- og fiskeriministeren til at ta sig av saken. Følgende bekjendtgjørelse blev da utstedt av sidstnevnte: „Firmaer som har klipfisk tilsalgs bedes underrette undertegnede inden 4 nov. kl. 5 em. med opplysning om kvantum disponibel, kvalitet, pris og naar levering kan ske i Italien.“

Det synes at fremgaa at endel klipfisk er færdig til skibning til Italien og det er mulig at senderinger som allerede er paavei til andre steder i Europa vil bli omdirigert til Italien.

Brisling etc.

tilført Stavanger i tidsrummet
27/11—2/12 1916.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaasild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	1820	7.00	—	—
Søndre Bergenhus amt	300	7.00	2295	4.50
Romsdals amt	—	—	895	4.50
Tils.	2120	—	3190	—
Røkt	1470	—	2290	—
Tomat	650	—	900	—
Tils.	2120	—	3190	—

Desuten 430 skj. blanding à kr. 5 fra Stavanger amt, røkt, 940 skj. mossa à kr. 4.50, 640 røkt, 300 tomat, fra Stavanger amt og 585 skj. blanding à 5.00 fra S. Bergenhus amt, røkt.

Værdi brisling	kr.	14 840.00
— smaasild	„	14 355.00
— blanding	„	5 075.00
— mossa	„	4 230.00
	kr.	38 500.00

Olivenhøsten i Spanien.

Konsul W. Klouman, Barcelona, har efter „Diario del Comercio“ og beretninger fra vedkommende vicekonsulater indberettet følgende om olivenhøsten inden konsulatdistriktet.

Barcelona: Den økede eksport og høstutsigterne (halv produktion) tillot at forutsige høie noteringer. Høsten i Andalusien blir liten og skadet. I Tortosa og Maestrazgo antar man,

at resultatet av høsten vil bli lik nul. I Aragon og egnen omkring Ebro viser frugten sig at være angrepet av insekter, og man venter gode resultater kun i La Mancha og Katalonien — særlig i Las Barjas, hvor man haaper at opnaa ca. 20 millioner kg. olje.

Der noteres følgende priser pr. 100 kg.:

	P.tas
Andaluz superior	120—122
Andaluz corriente	118—120
Tortosa fino	130—134
Tortosa inferior	122—125
Aragon	150—152
Lérida	118—119
Urgel	134—147
Ampordan	110—113
Mallorca	100—103

Malaga: Siden sidste rapport er der intet nyt at berette om olivenhøsten i dette distrikt. Presningen av den nedfaldne frugt er begyndt, og i slutten av november eller begyndelsen av desember maaned vil den almindelige presning finde sted.

Der meddeles, at frugten i enkelte distrikter er flækket og angrepet av insekter, hvilket vil forringe kvaliteten.

Priserne er fremdeles faste, nemlig: p.tas 145—150 for fin olje og p.tas

130 for almindelig pr. 100 kg. fob. Malaga, inklusive emballage.

Taragona: Markedet litt livligere. Utsigterne for den nye høst er gode.

Der noteres pr. 15 kg.:

Fin olje.....	p.tas 21
Sekunda olje	” 20

Midlertidig ophævelse av tolden paa klipfisk og stokfisk i Guadeloupe.

Indberetning fra minister F. Wedel Jarlsberg, Paris:

Ifølge en notis i „Journal Officiel“ er indførselstolden paa endel fødevarer, hvoriblandt klipfisk og stokfisk (av torsk), blit ophævet i kolonien Guadeloupe indtil 31 desember d. a.

Fortoldningen av klipfisk i Rio de Janeiro.

Generalkonsul Erik Colban, Rio de Janeiro, har meddelt, at den i nr. 38/1916 omhandlede sak vedrørende fortoldningen av nogen dertil over New York ankomne partier kanadisk fisk, som toldvæsenet nektet at godta som „bacalháo“ (klipfisk), nu oplyses

at være avgjort derhen, at fisken er tillatt fortoldet som „bacalháo“.

Den engelske blikplateindustri.

Indberetning fra minister Benjamin Vogt, London:

Ifølge „the Western Mail“ maa der i den kommende tid regnes med en betydelig innskrænkning i den engelske blikplateindustri.

Vicekonsulatet i Cardiff bekrefter, at efter indhentede opplysninger synes meddelelsen i „Western Mail“ at være vel begrundet.

Olivenhøsten i Spanien.

Ifølge indberetning fra konsulatet i Madrid er utsigterne for olivenhøsten i Spanien i det hele tat mindre lovende. Priserne paa olivenolje er derfor faste og opviser endog en liten stigning, vistnok delvis foraarsaket ved den betydelige utførsel, som i de 5 første maaneder av aaret opgik til henimot 53 mill. kg.

General-rapport om de større norske fiskerier (Norw. Fisheries)

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport. (Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 2/12 1916	Total-kvantum til 2/12 1916
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni	0	51.4
Dampmedicintran (Cod liver oil)	0	60 068
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils)		hl.
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars.....	0	950 820
2. Fetsildfisket juli—desember ¹⁾	270	178 976
(Fat Herring) (Barrels salted, seapacked)		
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a. for vestlandet (the West Coast) (ny sæsong)	9299	18 208
b. for østlandet (the South Coast).....	0	0
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember).....	0	1 891
(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)		
5. Islandssild indkommet til norske havne	1216	61 471
(Herring from Iceland landed in Norway) (Barels, salted, seapacked)		
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen, saltet for Amerika ²⁾ ..	0	1 480
(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)		

¹⁾ Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included).

²⁾ Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included).

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1 januar til 2 desember 1916 og i uken som endte 2 desember.

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaaret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Brisling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipfisk, islandsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hyse, rund kg.	Anden tørfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjærr. tdr.
Kristiania . .	1 896	11 401	8 251	—	2 913	237	11 550	—	26 700	6 000	363 260	—	43 900	1 165	12 262	613	18	59	1 948	923
Sandefjord . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . .	1 775	—	—	—	—	—	141	—	950	—	—	—	—	41	—	—	—	—	—	—
Flekkefjord . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Stavanger . .	12 591	2 715	1 538	—	—	160	49 638	—	—	8 624	12 700	—	150	949	10	—	12	—	33	—
Kopervik . .	4 532	1 218	—	—	—	461	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haugesund . .	277 485	13 205	35 654	—	—	19 864	31 256	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bergen	148 395	61 706	269 092	1 365	1 670	24 931	5 444 281	684 539	2 291 704	306 738	1 209 804	685 315	526 497	19 779	19 801	737	5 530	2 828	9 884	260
Florø	9 167	1 050	10 160	334	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aalesund . .	2 900	8 007	129 716	—	15	1 204	8 012 982	—	—	—	1 900	—	—	2 706	8 371	488	915	1 121	1 199	14
Kristiansund . .	10 236	8 039	238 372	—	—	317	17 964 486	402	—	—	126 574	—	—	14 426	160	—	129	64	1 007	—
Trondhjem . .	158	154 961	69 464	88	173	5 479	349 815	—	—	—	637 143	—	—	2 357	665	—	—	—	1 917	—
Bodø	—	17 155	1 369	—	—	—	494 100	—	—	—	5 000	—	—	—	487	—	—	—	13	477
Svolvær	—	5 050	—	—	—	—	405 100	—	1 000	—	—	—	—	3 247	1 249	18	43	232	103	—
Narvik	—	4 043	—	—	—	—	—	—	—	—	2 950	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Tromsø	—	3 302	—	—	—	—	73 630	—	238 069	2 800	90 350	71 400	—	—	1 954	—	194	130	1 664	573
Hammerfest . .	—	1 295	—	—	—	—	74 508	—	44 400	100	—	900	—	51	1 337	202	382	67	649	360
Vardø	4	798	—	—	—	—	250	—	14 290	—	600	245	8 092	—	—	—	—	—	—	—
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Andre	49 028	6 539	11 582	—	64	—	—	—	—	—	75	—	—	—	30	—	—	—	9	—
Ialt	518 167	300 484	775 198	1 787	4 835	52 653	32 911 737	684 941	2 617 113	324 262	2 450 356	757 860	578 664	44 721	46 326	2 058	7 223	4 523	18 883	2 130
I uken	502	3 553	6 641	—	312	47	856 654	—	150 505	6 025	62 706	5 430	24 262	1 369	498	7	116	4	262	92

Toldsteder	Hårdet hvalolje tdr.	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottle-nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Levende aal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.
Kristiania . .	—	762	9 480	628	13 671	302	15	10	—	27 367	6 991	55 843	478	1 195 439	10 416	884 000	463 000	79 335	530 203
Sandefjord . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kristiansand . .	—	—	—	—	—	4 201	—	4 304	—	142	3 875	442 970	316 510	—	176	—	—	—	1 450
Flekkefjord . .	—	—	—	—	—	180	—	21	—	—	—	229 850	—	—	—	—	—	—	675
Stavanger . .	—	270	70	—	2 530	2 016	780	2 458	—	3 171	765	15 549	38 157	1 042 417	68	480 300	128 400	—	23 998 508
Kopervik . .	—	—	—	—	—	—	—	19	—	43	—	—	—	17 487	—	—	—	—	219 864
Haugesund . .	—	—	321	—	1 159	131 978	2 062	636	—	—	—	47 557	46 053	10 300	2 280	239 700	—	—	433 146
Bergen	—	1 228	631	—	7 707	8 452	—	26	27 817	137 995	1 065	807 087	2 830	421 593	54 479	508 700	—	513 159	6 346 879
Florø	—	—	—	—	108	—	—	—	—	10 380	—	150	—	2 573 518	14 495	263 049	—	—	32 000
Aalesund . .	—	6 305	7 894	458	3 263	43	—	—	—	1 944	—	297 223	—	12 151 465	936	188 500	1 641 310	383 742	800 782
Kristiansund . .	—	315	—	—	199	28 129	—	—	—	85	—	537 507	—	4 968 219	697	49 950	691 700	—	236 955
Trondhjem . .	—	2 065	1 020	—	1 579	47 715	87 710	693	—	177 513	—	9 735 388	1 283	—	87 270	235 295	734 210	76 618	496 623
Bodø	—	—	102	—	1 519	—	—	—	—	—	—	—	—	3 036 322	10 600	30 050	—	—	363 891
Svolvær	—	—	—	—	1 072	—	—	—	—	—	—	—	—	958 134	7 250 778	832	356 470	307 500	666
Narvik	—	—	—	—	—	700	—	—	—	189	—	2 085 335	—	62 325	259	—	—	—	—
Tromsø	—	—	4 321	—	—	—	—	—	—	12	—	3 870	—	2 042 766	—	110 520	830 000	226 092	11 300
Hammerfest . .	—	—	583	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	8 045 819	5 016	—	—	833	—
Vardø	—	—	548	—	—	6	—	—	—	—	—	—	—	3 968 533	8 230	—	—	—	11 702
Vadsø	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	331 396	42	—	—	—	—
Andre	—	267	—	—	—	13 252	—	—	—	465	35 341	210 289	25 501	124 000	1	—	396 000	—	18 596
Ialt	—	11 212	24 970	1 086	32 832	236 974	90 567	8 167	27 817	359 306	48 037	15 434 336	430 812	47 242 377	195 797	3 346 534	5 192 120	1 279 779	33 503 240
I uken	—	—	—	—	116	—	—	2	—	—	—	9 150	2 641	20 000	372	—	203 900	—	243 219

Fra Narvik utført rogn i kasser = kg. 2134.